








**NOTICE RADIO - REVEIL / LAMPE TORCHE**

- Consignes de sécurité Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
1. Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, tout autre usage est exclu.
  2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
  3. N'exposez pas l'appareil à des températures élevées (plus de 60°C) et à de fortes variations de température. Protégez-le de la lumière directe du soleil et gardez-le éloigné des sources de chaleur.
  4. Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil et évitez de l'exposer à la pluie.
  5. Ne plongez jamais cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
  6. Ne posez pas ce réveil au bord d'une baignoire, d'un lavabo ou d'autres récipients remplis d'eau dans lesquels il pourrait tomber.
  7. Ne pas introduire d'objets ni de pointes dans les ouvertures.
  8. Ne placez pas cet appareil à proximité d'appareils émettant des champs magnétiques puissants comme un téléviseur ou des hauts-parleurs.
  9. N'utilisez pas cet appareil:
    - si un corps étranger (objet ou liquide) a été introduit à l'intérieur
    - 's'il a été endommagé de quelque façon que ce soit
    - en cas de mauvais fonctionnement
    - si vous l'avez laissé tomber
    - s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été exposé à la pluie
 Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé.
  10. **Ne tentez jamais de démonter ni de réparer l'appareil vous-même.**
  11. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez uniquement un chiffon doux non pelucheux (sec ou légèrement humidifié). N'utilisez jamais de benzène, de solvants ou de produits chimiques similaires.

**Piles** Ouvrez le compartiment à piles puis retirez la languette de protection de la pile plate CR2032 et insérez 3 piles AA en respectant la polarité

- Réglages** Pour régler l'heure et la date, appuyez longuement sur "MODE" lorsque l'appareil est en mode affichage de l'heure "12/24 hr" clignote, choisissez le mode d'affichage 12 ou 24 h à l'aide des boutons ↓ ↑, puis validez en appuyant sur "MODE" puis appuyez successivement sur le bouton "MODE" pour faire clignoter l'année, le mois, la date, l'heure et la minute. Ajustez à l'aide des boutons ↓ ↑. Le jour de la semaine s'affiche automatiquement selon la date mémorisée.
- Pour régler la radio, appuyez sur "RADIO" lorsque l'appareil est en mode affichage de l'heure Recherchez automatiquement les fréquences radio en appuyant une fois sur les boutons ↑ ↓ Vous pouvez également sélectionner manuellement la fréquence radio de votre choix en appuyant longuement sur les boutons ↑ ↓. L'inscription SCN apparaîtra. Réglez le volume de la radio en appuyant sur les boutons "VOL + " ou "VOL - ", éteignez la radio en appuyant sur "RADIO".
- Pour régler l'alarme par bip sonore, appuyez 1 fois sur "MODE" pour afficher l'heure de l'alarme, puis appuyez longuement sur MODE pour faire clignoter et régler l'heure de l'alarme à l'aide des boutons ↑ ↓, appuyez de nouveau sur " MODE" pour passer au réglage des minutes. Appuyez sur ↑ pour enclencher l'alarme, le logo  apparaîtra. Pour désactiver l'alarme appuyez à nouveau sur ↑, le logo  disparaîtra. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le produit pour enclencher la fonction SNOOZE (le logo  apparaîtra), l'alarme retentira à nouveau 5 minutes plus tard. Appuyez sur une touche quelconque pour arrêter l'alarme.
- Pour régler l'alarme par radio, Appuyez sur "RADIO" , choisissez la fréquence avec laquelle vous souhaitez que retentisse l'alarme à l'aide des boutons ↑ ↓ puis appuyez longuement sur "MODE", la fréquence va alors clignoter 3 fois. Puis éteignez la radio en appuyant sur "RADIO" pour mémoriser la station. Pour régler l'alarme radio, appuyez deux fois sur "MODE", puis appuyez longuement sur MODE pour régler l'heure de l'alarme à l'aide des boutons ↑ ↓. Appuyez sur ↑ pour enclencher l'alarme, le logo  apparaîtra. Pour désactiver l'alarme appuyez à nouveau sur ↑, le logo  disparaîtra. Le volume de l'alarme radio ira crescendo.
- Pour régler l'arrêt programmé, appuyez sur "RADIO", réglez la fréquence souhaitée comme expliqué précédemment, puis appuyez sur l'appareil pour enclencher la fonction SLEEP, le logo  apparaît. Pour désactiver cette fonction appuyez à nouveau sur le produit, le logo  disparaîtra. Appuyez longuement sur l'appareil, la durée "30" minutes clignote, à l'aide des boutons ↑ ↓ réglez de 10 en 10 les minutes souhaitées avant que l'appareil ne s'éteigne automatiquement. Enfin appuyez sur l'appareil pour valider la durée souhaitée.

**En Mode Affichage** Appuyez sur le bouton ↑ pour afficher la température en degré C° ou F°

Sans manipulation, le réveil affichera l'heure automatiquement au bout d'une minute environ.

**Lampe torche** Actionnez le commutateur "ON/OFF" à côté du compartiment à piles pour allumer ou éteindre la lampe.

**Informations aux utilisateurs sur le recyclage des déchets d'appareils électriques et électroniques**

Le tri sélectif et le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques deviennent obligatoires pour tous les appareils électriques ou électroniques mis sur le marché de l'Union européenne après le 13 août 2005.

L'utilisation du symbole de « poubelle barrée » vous indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers non triés.

En vous assurant que ce produit est correctement mis au rebut à un point de collecte approprié pour la récupération et le recyclage des déchets, vous contribuerez à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé humaine.

**IDCA-300144**

**Importé par IDCA**

**435 rue de Marquette - 59118 Wambrechies France**

**Fabriqué en chine**



**RoHS**

## Handleiding wekkerradio/zaklamp

Veiligheidsinstructies Lees voordat u het apparaat gebruikt de instructies door en bewaar het document voor later gebruik.

1. Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik, ieder ander gebruik is uitgesloten.
2. Kinderen mogen dit apparaat zonder toezicht niet gebruiken. Let erop dat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen (meer dan 60°C) of sterke temperatuurschommelingen. Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht en houd het weg van warmtebronnen.
4. Zorg dat er geen enkele vloeistof in het apparaat kan komen en vermijd blootstelling aan regen.
5. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
6. Zet het apparaat niet op de rand van een bad, op een wastafel of bij een ander met water gevuld voorwerp waar het apparaat in zou kunnen vallen.
7. Steek geen scherpe voorwerpen in de openingen.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van apparaten die sterke magnetische straling afgeven, zoals een televisie of boxen.
9. Gebruik dit apparaat niet:
  - als er een vreemd lichaam (voorwerp of vloeistof) is binnengedrongen.
  - 'als het op wat voor manier dan ook beschadigd is
  - als het apparaat niet goed functioneert
  - als u het apparaat heeft laten vallen
  - als het apparaat in het water is gevallen of als het is blootgesteld aan de regenBreng het apparaat naar de klantenservice, waar het kan worden onderzocht en hersteld.
10. **Probeer nooit zelf het apparaat te demonteren of te repareren.**
11. Gebruik voor het schoonmaken van het apparaat alleen een niet pluizende, droge of licht vochtige doek. Gebruik nooit benzeen, oplosmiddelen of soortgelijke chemische producten.

Batterijen Open de batterijbehuizing en verwijder de bescherming van de platte batterij CR2032 en plaats 3 AA batterijen. Let hierbij op de polen.




Instellingen Tijd en datum instellen

houd "MODE" ingedrukt als het apparaat de tijd weergeeft  
"12/24 hr" knippert, kies de weergavemodus 12 of 24 uur met de knoppen ↓ ↑,  
en bevestig de keuze door op "MODE" te drukken  
druk vervolgens verschillende keren op de knop "MODE" om jaar, maand, datum, uur en minuut te laten knipperen. Pas de waarden aan met de knoppen ↓ ↑.  
De dag van de week wordt automatisch weergegeven aan de hand van de opgeslagen datum.

Radio instellen

druk op "RADIO" als het apparaat de tijd weergeeft  
Zoek automatisch de radiofrequenties door één keer op de knoppen ↑ ↓ te drukken  
U kunt eveneens handmatig zoeken naar de radiofrequentie van uw keuze door de knoppen ↑ ↓ ingedrukt te houden. De letters SCN verschijnen.  
Stel het volume van de radio af door op de knoppen "VOL +" of "VOL -" te drukken, zet de radio uit door op "RADIO" te drukken.

Alarm met piepgeluid instellen

druk 1 keer op "MODE" om de alarmtijd weer te geven  
Houd MODE ingedrukt om de alarmtijd te laten knipperen en in te stellen met behulp van de knoppen ↑ ↓,  
druk nogmaals op "MODE" om de minuten in te stellen.  
Druk op ↑ om het alarm aan te zetten, het logo  verschijnt. Om het alarm uit te zetten, druk opnieuw op ↑, het logo  verdwijnt.  
Als het alarm afgaat, druk op het apparaat om de SNOOZE-functie aan te zetten (het logo  verschijnt), het alarm zal na 5 minuten opnieuw afgaan.  
Druk op een willekeurige knop om het alarm uit te zetten.

Alarm met radio instellen

Druk op "RADIO" en kies de frequentie waarmee u het alarm wilt laten afgaan met behulp van de knoppen ↑ ↓, houd vervolgens "MODE" ingedrukt, de frequentie zal dan 3 keer knipperen. Zet de radio uit door op "RADIO" te drukken en het radiostation te registreren.  
Voor het instellen van het radio-alarm, druk twee keer op "MODE" en houd daarna MODE ingedrukt om de alarmtijd in te stellen met behulp van de knoppen ↑ ↓  
Druk op ↑ om het alarm aan te zetten, het logo  verschijnt. Om het alarm uit te zetten, druk opnieuw op ↑, het logo  verdwijnt. Het radio-alarm zal steeds harder afgaan.

Geprogrammeerde stop instellen

druk op "RADIO", stel de gewenste frequentie in zoals hierboven beschreven staat en druk op het apparaat om de SLEEP-functie aan te zetten, het logo  verschijnt. Om deze functie uit te schakelen, drukt u opnieuw op het apparaat, het logo  verdwijnt.  
Druk lang op het apparaat, "30" minuten gaat knipperen. met behulp van knoppen ↑ ↓ stel per 10 minuten de tijd in alvorens het apparaat automatisch uitschakelt.  
Druk opnieuw op het apparaat om deze tijd te bevestigen.

In de modus Weergave Druk op "↑" om de temperatuur weer te geven in °C of °F

Als u niets doet, zal de wekker na ongeveer een minuut vanzelf teruggaan naar de normale weergave.

Zaklamp Druk op "ON/OFF" naast de batterijbehuizing om de lamp aan of uit te zetten.

### Gebbruikersinformatie omtrent recycling van elektrische en elektronische apparaten

De selectieve inzameling en de recycling van afval van elektrische en elektronische apparaten zijn verplicht voor alle elektrische of elektronische apparaten die na 13 augustus 2005 op de markt van de Europese Unie worden gebracht. Het gebruik van het symbool van een doorkruiste vuilnisbak betekent dat dit product niet bij het ongesorteerde huishoudelijke afval mag worden gegooid. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt gedeponeerd in een geschikt inzamelingspunt voor het hergebruik en de recycling van afval draagt u bij tot de bescherming van het milieu en de gezondheid.

IDCA-300144

Geïmporteerd door IDCA

435 rue de Marquette - 59118 Wambrechies, Frankrijk

Vervaardigd in China



RoHS




## Anleitung Radiowecker / Taschenlampe



- Sicherheitsvorschriften** Bitte lesen Sie sich diese Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Einsichtnahme auf.
1. Dieses gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt, jegliche andere verwendung ist ausgeschlossen.
  2. Dieses Gerät darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern benutzt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem gerät spielen.
  3. Setzen Sie das Gerät weder hohen Temperaturen (mehr als 60°C) noch starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie es vor direktem Sonnenlicht und halten es fern von Wärmequellen.
  4. Lassen Sie keinerlei Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und schützen Sie es vor Regen.
  5. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
  6. Stellen Sie den Wecker nicht auf dem Rand einer Badewanne, eines Waschbeckens oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern auf, in die es hineinfallen könnte.
  7. Führen Sie keine Gegenstände oder spitzen Gegenstände in die Öffnungen ein.
  8. Stellen Sie dieses Gerät nicht in die Nähe von Geräten mit einem starken Magnetfeld wie Fernseher oder Lautsprecher.
  9. Benutzen Sie dieses Gerät nicht:  
wenn Fremdkörper (Gegenstand oder Flüssigkeit) in das Geräteinnere eingedrungen sind  
wenn es in irgendeiner Form beschädigt ist  
bei gestörtem Betrieb  
wenn es Ihnen heruntergefallen ist  
wenn es ins Wasser gefallen ist oder Regen ausgesetzt war  
Bringen Sie es in eine Kundendienststelle, wo es überprüft und repariert wird.
  10. **Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu demontieren oder zu reparieren.**
  11. Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts nur ein weiches, nicht fusseles Tuch (trocken oder leicht angefeuchtet). Verwenden Sie niemals Benzol, Lösungsmittel oder ähnliche chemische Substanzen.



**Batterien** Das Batteriefach öffnen, dann den Schutzstreifen von der CR2032 Knopfzelle abziehen und 3 AAA Batterien einlegen, dabei auf die Polarität achten.

**Einstellungen** Zur Einstellung von Datum und Uhrzeit drücken Sie lange auf „MODE“, wenn das Gerät im Uhrzeitanzeige-Modus ist „12/24 hr“ blinkt, wählen Sie mit Hilfe der Tasten ↓ ↑ den Anzeigemodus 12 oder 24 h, bestätigen Sie dann durch Drücken der Taste „MODE“, und drücken Sie dann mehrmals die Taste „MODE“, damit das Jahr, der Monat, der Tag, die Stunde und die Minute blinken. Anhand der Tasten ↓ ↑ einstellen. Der Wochentag wird anhand des gespeicherten Datums automatisch angezeigt.

**Zur Einstellung des Radios** drücken Sie auf „RADIO“, wenn das Gerät im Uhrzeitanzeige-Modus ist Suchen Sie die Radiofrequenzen automatisch, indem Sie einmal auf die Tasten ↑ ↓ drücken Sie können die gewünschte Radiofrequenz auch manuell einstellen, indem Sie lange auf die Tasten ↑ ↓ drücken. SCN wird angezeigt. Stellen Sie die Lautstärke des Radios mit Hilfe der Tasten „VOL +“ bzw. „VOL –“ ein, schalten Sie das Radio aus, indem Sie auf „RADIO“ drücken.

**Um den Alarm als Piep-Ton einzustellen,** drücken Sie einmal auf „MODE“, um die Alarmzeit anzuzeigen, drücken Sie anschließend lange auf „MODE“, damit die Stunde der Weckzeit blinkt und Sie sie mit Hilfe drücken Sie erneut auf „MODE“, um zur Einstellung der Minuten zu gelangen. appuyez de nouveau sur " MODE" pour passer au réglage des minutes. Drücken Sie auf ↑ , um den Alarm einzuschalten, das Symbol  wird angezeigt. Um den Alarm auszuschalten, drücken Sie erneut auf ↑ , das Symbol  verschwindet. Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie auf das Gerät, um die SNOOZE-Funktion einzuschalten (das Symbol  wird angezeigt), der Alarm ertönt dann 5 Minuten später erneut. Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten.

**Um das Wecksignal per Radio einzustellen,** Drücken Sie auf „RADIO“, wählen Sie mit Hilfe der Tasten ↑ ↓ die Frequenz, mit der Sie geweckt werden möchten. Drücken Sie dann lange auf „MODE“, die Frequenz blinkt dann 3 Mal. Schalten Sie das Radio dann mit der Taste „RADIO“ aus, um den Sender zu speichern. Um den Radiowecker einzustellen, drücken Sie zweimal auf „MODE“, drücken Sie dann lange auf MODE, um die Weckzeit mit Hilfe der Tasten ↑ ↓ einzustellen Drücken Sie auf ↑ , um die Weckfunktion einzuschalten, das Symbol  wird angezeigt. Zum Ausschalten der Weckfunktion drücken Sie erneut auf ↑ , das Symbol  verschwindet. Die Weck-Lautstärke des Radios erhöht sich.

**Um das Ausschalten zu programmieren,** drücken Sie auf „RADIO“, stellen Sie wie vorstehend erklärt die gewünschte Frequenz ein, drücken Sie dann auf das Gerät, um die Funktion SLEEP einzuschalten, das Symbol  wird angezeigt. Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut auf das Gerät, das Symbol  verschwindet. Drücken Sie lange auf des Gerät, die Dauer „30“ Minuten blinkt, stellen Sie die Minuten, bis sich das Gerät automatisch ausschaltet, mit Hilfe der Tasten ↑ ↓ in 10-er Schritten ein. Drücken Sie abschließend erneut auf das Gerät, um die gewünschte Dauer zu bestätigen. die Taste „↑“ betätigen, um die Temperatur in C° oder F° anzuzeigen

**Im Anzeige-Modus** Wird er nicht betätigt, zeigt der Wecker nach etwa einer Minute automatisch die Uhrzeit an.

**Taschenlampe** Den Schalter „ON/OFF“ neben dem Batteriefach betätigen, um die Lampe ein- oder auszuschalten.

### **Benutzerinformationen zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten**

Die Mülltrennung und das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ist für alle elektrischen oder elektronischen Geräte obligatorisch, die nach dem 13. August 2005 auf den EG-Markt gekommen sind. Die Verwendung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“ bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem ungetrennten Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die Sicherstellung, dass dieses Produkt korrekt an einer entsprechenden Sammel- und Recyclingstelle dieser Art Abfälle entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt und Gesundheit der Menschen bei.

**IDCA-300144**  
Importiert durch IDCA  
435 Rue de Marquette - F-59118 Wambrechies Frankreich  
Hergestellt in China



**RoHS**




## Instructions for radio-alarm clock/torch



- Safety instructions Please read these instructions carefully before using the device and save them for future reference.
1. This device has been designed for domestic use only; all other uses are excluded.
  2. This device should not be used by unsupervised children. Make sure children do not play with the device.
  3. Do not expose the device to high temperatures (over 60°C) or large variations in temperature. Protect from direct sunlight and keep away from heat sources.
  4. Do not let any liquid enter the unit and avoid exposing it to rain.
  5. Never submerge this device in water or any other liquid.
  6. Do not place this alarm clock on the edge of a tub, sink or any other container filled with water in which it could fall.
  7. Do not insert objects or tips into the openings.
  8. Do not place this device near devices emitting strong magnetic fields, such as a television or speakers.
  9. Do not use this device if:
    - a foreign body (object or liquid) has been introduced into it
    - it has been damaged in any way
    - it is faulty
    - you have dropped it
    - it has fallen in water or has been exposed to rainTake it to an after-sales service centre where it will be inspected and repaired.
- 10. Never attempt to disassemble or repair the device yourself.**
11. To clean the unit, only use a soft, lint-free cloth (dry or slightly damp). Never use benzene, solvents or similar chemicals.



**Batteries** Open the battery compartment and remove the flat CR2032 battery's protection tab and insert 3 AA batteries, observing the polarity

**Settings** To set the time and date,  
press once on "MODE" when the device is in time display mode  
"12/24 hr" flashes, choose the 12- or 24-hour display using the ↓ ↑ buttons.  
Then press "MODE" to confirm.  
Then press "MODE" again for the year, month, date, time and minute to each flash in turn. Then adjust using the ↓ ↑ buttons.  
The day of the week is displayed automatically, based on the date in the memory.

To adjust the radio,  
press on "RADIO" when the device is in time display mode.  
Search automatically for radio frequencies by pressing once on the ↑ ↓ buttons.  
You can also manually select the radio frequency you want by  
long pressing on the ↑ ↓ buttons. The letters "SCN" will be displayed.  
Adjust the volume by pressing on the "VOL + " and "VOL - " buttons.  
Turn the radio off by pressing on "RADIO".

To adjust the beep alarm,  
press once on "MODE" to display the alarm time.  
Then long press on "MODE" to make the alarm time flash. Then adjust the hour using the ↑ ↓ buttons.  
Press on "MODE" again to adjust the minutes.  
Press on ↑ to trigger the alarm. The logo  is displayed. To deactivate the alarm, press on ↑ again.  
The logo  will disappear.  
When the alarm sounds, press on the product to trigger the SNOOZE function. The logo  is then displayed. The alarm will sound again five minutes later.  
Press on any button to stop the alarm.

To adjust the radio alarm,  
press on "RADIO". Choose the frequency you want for the alarm using the ↑ ↓ buttons then long press on "MODE". The frequency will then flash three times. Then switch the radio off by pressing on "RADIO" to memorise the station.  
To adjust the alarm radio, press twice on "MODE". Then long press on MODE to adjust the alarm time using the ↑ ↓ buttons.  
Press on ↑ to trigger the alarm. The logo  is displayed. To deactivate the alarm, press on ↑ again.  
The logo  will disappear. The volume for the radio alarm will gradually increase.

To adjust the scheduled shut-off,  
press on "RADIO". Adjust the frequency you want as explained above, then press on the appliance to trigger the SLEEP function. The logo  is displayed. To deactivate this function, press on the product again. The logo  will disappear.  
Long press on the appliance. The "30" minute time will flash. Use the ↑ ↓ buttons to adjust the minutes 10 by 10 before the appliance switches itself off automatically.  
Lastly, press on the appliance again to confirm the time you want.

In Display Mode Push "↑" to display the temperature in °C or °F

After about a minute, the alarm feature will automatically display the time, without any additional adjustment required.

Electric torch Use the "ON/OFF" switch on the side of the battery compartment to turn the torch on or off.

### User information on the recycling of waste from electrical or electronic appliances

The selective collection and recycling of electrical and electronic equipment is mandatory for all electrical or electronic equipment sold in the European Union market after 13 August 2005. The use of the "crossed rubbish bin" symbol means that this product must not be disposed of along with unsorted domestic refuse. By making sure that this product is properly disposed of at a suitable collection point for the recovery and recycling of waste, you will be contributing to the preservation of the environment and the protection of human health.

**IDCA-300144**  
Imported by IDCA  
435 rue de Marquette - 59118 Wambrechies France  
Made in China



**RoHS**